

## DÉPLACEMENTS TOURISTIQUES DES FRANÇAIS EN 2004

### LES SÉJOURS DES FRANÇAIS EN 2004

En 2004, trois Français sur quatre sont partis en voyage au moins une fois, toutes destinations (France et étranger) confondues. Les partants ont effectué en moyenne 4,5 voyages. 24,2 % de Français de 15 ans et plus ont effectué au moins un voyage hors métropole. Les partants ont effectué en moyenne 1,5 voyages.

En 2004, les Français ont effectué 188,4 millions de séjours générant 985,2 millions de nuitées, toutes destinations et tous motifs confondus. Les séjours professionnels représentent 5,7 % du total, et engendrent 31,7 millions de nuitées, dont 75,4 % effectuées en France et 24,6 % à l'étranger.

Le tableau suivant présente la fréquentation française selon la durée de séjour, le motif et la destination pour l'année 2004.

Ministère des transports, de l'équipement, du tourisme et de la mer

	DESTINATION	COURTS SÉJOURS		LONGS SÉJOURS		TOTAL	
		Séjours	2004/03	Séjours	2004/03	Séjours	2004/03
Personnel	France métropolitaine	91,4	8,5%	67,1	0,9%	158,5	5,1%
	Étranger	5,2	13,2%	13,9	10,3%	19,1	11,0%
Professionnel	France métropolitaine	7,0	65,7%	1,6	8,7%	8,6	50,8%
	Étranger	1,2	84,0%	0,7	1,9	1,9	48,9%
<b>TOTAL</b>		<b>104,9</b>	<b>11,8%</b>	<b>83,4</b>	<b>2,6%</b>	<b>188,3</b>	<b>7,5%</b>

En millions de séjours

Source : SDT (Direction du Tourisme, TNS Sofres)

En 2004, le nombre de séjours des Français s'est accru de 5,1 % par rapport à 2003. Cette augmentation est plus marquée pour les séjours de courte durée (de une à trois nuitées) que pour les longs séjours respectivement 8,5 % et 0,9 %. Le nombre de nuitées a progressé de 2,5 % par rapport à 2003. Quant aux nuitées des courts séjours, leur évolution est de 9,1% par rapport à 2003

Le nombre de séjours personnels à l'étranger est en hausse importante (+13,8 %) par rapport à 2003, alors qu'il était de +1,4 % entre 2002 et 2003 et de +7 % entre 2002 et 2001. Il ne faut cependant pas oublier que, suite aux événements du 11 septembre 2001, le nombre de séjours en 2001 enregistrait une baisse sensible par rapport à 2000. Les courts séjours personnels à l'étranger ont augmenté de 22,2 % entre 2003 et 2004 alors qu'ils étaient en augmentation de 5,2 % entre 2002 et 2003. La tendance au raccourcissement de la durée des séjours constatée les années précédentes s'est confirmée au cours de l'année 2004 : le nombre des courts séjours a augmenté beaucoup plus vite que le nombre des longs séjours ; les durées moyennes respectives des deux types de séjours se sont réduites.

Comme les années précédentes, 2002 et 2003, le goût des Français pour les courts séjours s'est confirmé en 2004, particulièrement en ce qui concerne les déplacements à l'étranger. Le goût pour l'étranger a concerné aussi les longs séjours en 2004.

**Évolution 2004/2003**

En (%)

<i>Séjours</i>	France	Étranger	Ensemble
Courts séjours	+8,5	+13,2	+8,7
Longs séjours	+0,9	+10,3	+2,4
Ensemble	+5,1	+11,0	+5,7

En (%)

<i>Nuitées</i>	France	Étranger	Ensemble
Courts séjours	+6,2	+10,9	+6,5
Longs séjours	-1,1	+11,3	+0,9
Ensemble	+0,3	+11,3	+1,9

Source : Suivi de la demande touristique des Français - Direction du tourisme/TNS Sofrès

**TAUX DE DÉPART DEPUIS 10 ANS**

Le tableau suivant donne le taux de départ en voyage personnel des Français de 15 ans et plus de 1995 à 2004.

Ministère des transports, de l'équipement, du tourisme et de la mer

**Taux de départ (en %)**

	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002	2003	2004
Global	76,5	76,7	74,2	74,1	73,3	72,1	72,0	73,7	73,4	74,3
Longs voyages (4 nuits et plus)	68,4	68,7	65,9	65,8	65,7	64,4	64,1	66,1	65,5	65,9
en France métropolitaine	63,3	63,5	60,8	60,6	60,1	58,9	58,4	61,4	59,6	59,9
à l'étranger ou dans les DOM-TOM	22,4	22,6	21,1	20,8	21,2	21,3	20,6	21,0	21,6	21,2

Source : SDT (Direction du Tourisme, TNS Sofres)

Le taux de départ en voyage personnel des Français de 15 ans et plus, en constante et légère baisse depuis 1995, s'est redressé en 2002 pour s'établir à 73,7 % puis à 73,4 % en 2003 et en progression d'un point entre 2003 et 2004 pour passer de 73,4 % à 74,3 %.

Près des deux tiers (65,9 %) des Français se sont absents pour quatre nuits ou plus, marquant une légère augmentation d'un demi-point par rapport à 2003, et qui représentait le taux de départ moyen en longs voyages des dix dernières années (65,9 %), qui est similaire à celui de 1997, inférieur à celui de 1995 (68,4 %) et supérieur à celui de 2001 (64,1 %).

En 2004, 21,2 % des Français de 15 ans et plus ont passé au moins une nuit en dehors de la France métropolitaine.

## ENVIRONNEMENT

Le tableau suivant présente la répartition de l'ensemble des séjours personnels (en France et à l'étranger) selon le type d'espace déclaré, pour les dix dernières années.

Ministère des transports, de l'équipement, du tourisme et de la mer

	En pourcentage des séjours									
	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002	2003	2004
Mer	24,6%	25,5%	26,3%	26,4%	27,6%	28,0%	27,6%	27,3%	27,9%	26,9%
Montagne	14,5%	15,3%	14,6%	15,4%	15,1%	15,1%	14,4%	14,5%	14,3%	14,8%
Campagne	37,1%	36,9%	37,4%	36,8%	36,0%	34,9%	36,1%	36,1%	35,8%	35,7%
Lac	4,2%	4,2%	4,1%	4,1%	4,0%	4,2%	4,0%	4,0%	4,1%	4,0%
Ville	32,3%	32,6%	32,5%	33,6%	33,4%	33,9%	33,5%	34,0%	33,2%	35,9%
Autre	2,0%	2,1%	2,3%	2,3%	2,3%	2,9%	2,8%	2,7%	2,6%	3,0%

Le total est supérieur à 100 %, plusieurs espaces pouvant être fréquentés au cours d'un même séjour  
Source : S.D.T. (Direction du Tourisme, TNS Sofres)

Ministère des transports, de l'équipement, du tourisme et de la mer

	Durée moyenne de séjour (en nuitées)									
	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002	2003	2004
Mer	8,5	8,7	8,5	8,6	8,2	8,2	8,1	8,0	7,9	7,9
Montagne	7,6	7,3	7,2	7,2	7,5	7,4	7,4	7,4	7,1	7,0
Campagne	8,0	8,0	8,2	5,4	5,3	5,2	5,0	5,0	5,0	4,8
Lac	5,0	5,3	5,3	8,4	7,3	7,8	7,5	7,9	7,3	7,3
Ville	4,7	4,7	4,7	4,6	4,7	4,6	4,6	4,6	4,4	4,5
Autre	5,2	5,9	5,4	5,7	5,8	5,9	5,4	5,7	5,4	6,0

Les séjours à la campagne sont les plus nombreux, plus du tiers (35,7%) des séjours se déroulant dans cet environnement. Suivent ensuite la ville (35,9% des séjours) et la mer (26,9% des séjours). La répartition des séjours par environnement est cependant restée assez stable au cours des dix dernières années.

La durée moyenne de séjour à la mer, à la campagne et au bord d'un lac s'établit autour de sept à huit jours ; les séjours sont sensiblement plus courts à la campagne ou dans un environnement urbain, puisqu'ils durent entre quatre jours et demi et cinq jours.

## MODE D'HÉBERGEMENT

Le tableau qui suit présente la répartition des séjours personnels des Français de 15 ans et plus en fonction du mode d'hébergement qu'ils ont choisi :

Ministère des transports, de l'équipement, du tourisme et de la mer

	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002	2003	2004
Hôtel et pension de famille	14,6%	15,1%	14,8%	15,3%	15,2%	15,7%	15,2%	15,0%	14,8%	15,4%
Camping	5,9%	5,7%	6,1%	5,6%	5,8%	5,7%	5,8%	5,6%	5,8%	5,6%
Location	4,6%	4,8%	4,7%	4,8%	5,2%	5,1%	5,1%	4,9%	5,0%	4,6%
Gîte, chambre d'hôte	2,5%	2,4%	2,9%	3,2%	2,8%	2,8%	2,9%	3,9%	3,3%	3,2%
Résidence de tourisme	0,9%	1,0%	1,2%	1,2%	1,2%	1,2%	1,2%	1,5%	1,6%	1,7%
Clubs et villages de vacances	ND	ND	ND	ND	ND	ND	3,4%	2,8%	2,7%	2,5%
Autre	5,3%	5,4%	5,5%	5,6%	6,5%	6,7%	3,5%	2,7%	3,3%	3,5%
<b>Sous total hébergement marchand</b>	<b>33,5%</b>	<b>34,3%</b>	<b>35,2%</b>	<b>35,7%</b>	<b>36,6%</b>	<b>37,2%</b>	<b>37,0%</b>	<b>36,6%</b>	<b>36,6%</b>	<b>36,5%</b>
Famille/amis	54,7%	53,9%	52,5%	52,7%	52,0%	52,2%	53,2%	53,7%	53,9%	54,6%
<i>dont chez quelqu'un de la famille</i>	<i>ND</i>	<i>ND</i>	<i>ND</i>	<i>ND</i>	<i>ND</i>	<i>ND</i>	40,8%	41,3%	42,0%	42,5%
<i>dont chez des amis</i>	<i>ND</i>	<i>ND</i>	<i>ND</i>	<i>ND</i>	<i>ND</i>	<i>ND</i>	12,4%	12,5%	11,9%	12,1%
Résidence secondaire	11,8%	11,7%	12,3%	11,6%	11,4%	10,5%	9,8%	9,7%	9,5%	8,8%
<b>Sous total hébergement non marchand</b>	<b>66,5%</b>	<b>65,7%</b>	<b>64,8%</b>	<b>64,3%</b>	<b>63,4%</b>	<b>62,8%</b>	<b>63,0%</b>	<b>63,4%</b>	<b>63,4%</b>	<b>63,5%</b>
<b>Total</b>	<b>100 %</b>									

Source : S.D.T. (Direction du Tourisme, TNS Sofres)

La grande majorité des séjours des Français a lieu en hébergement non marchand (63,5 % en 2004). Au cours des dix dernières années, les séjours en hébergement marchand ont progressé de 3 %. Les séjours qui se déroulent chez une personne de la famille arrivent en tête puisqu'ils représentent 42,5 % de l'ensemble des séjours personnels.

Parmi les modes d'hébergements marchands, ce sont les hôtels et pensions de familles qui sont le plus fréquentés par les Français de 15 ans et plus (15,4% en 2004), suivis du camping et de la location.

## LES SÉJOURS DES FRANÇAIS EN FRANCE

En 2004, la prédominance de la France métropolitaine se maintient : environ 9 déplacements sur 10 (89,2 %) s'effectuent sur le territoire ; comme les déplacements en France sont en moyenne plus courts que les déplacements à l'étranger (5,01 nuits contre 7,99), le poids en nuitées des déplacements en France est un peu plus faible mais atteint quand même 84,1 %.

- **Les régions : un paysage globalement stable**

La répartition régionale des déplacements des Français en 2004 traduit une grande stabilité par rapport aux années précédentes. Les mouvements de l'année précédente engendrés par les effets de la canicule et de la catastrophe du Prestige sur le littoral atlantique sont en partie annulés en 2004 : en particulier, la Bretagne avait bénéficié d'un surplus de visiteurs au moment de la canicule, la part de marché de la Bretagne semble se tasser un peu en 2004 par rapport à 2003. La part de marché de la Provence-Alpes-Côte d'Azur remonte légèrement après un creux l'année précédente. L'Île-de-France semble bénéficier d'une nette progression en 2004. Les pertes de marché les plus notables concernent le Languedoc-Roussillon et la région Poitou-Charentes.

Le tableau ci-dessous donne les parts régionales des nuitées et des séjours des Français en 2003 et 2004 :

Ministère des transports, de l'équipement, du tourisme et de la mer

Parts (%) des régions dans les déplacements personnels des Français

	Part dans les séjours 2003	Part dans les séjours 2004	Part dans les nuitées 2003	Part dans les nuitées 2004	Durée moyenne de séjour (en nuitées) en 2004
Provence-Alpes-Côte d'Azur	9,0	9,3	12,2	12,4	6,8
Rhône-Alpes	11,5	11,4	11,9	11,9	5,3
Languedoc-Roussillon	6,9	6,7	9,5	9,2	6,8
Bretagne	8,0	7,7	9,0	8,9	5,8
Aquitaine	6,7	6,6	7,7	8,0	6,1
Pays de la Loire	7,7	7,5	7,4	7,5	5,1
Midi-Pyrénées	5,6	5,4	5,6	5,5	5,1
Île de France	7,1	7,6	4,6	5,0	3,3
Poitou-Charentes	4,5	4,3	4,8	4,5	5,4
Centre	4,8	5,2	3,4	3,3	3,4
Auvergne	3,2	3,3	3,3	3,1	4,9
Basse-Normandie	3,5	3,6	3,1	3,1	4,3
Bourgogne	3,5	3,5	2,6	2,6	3,8
Nord Pas de Calais	3,0	3,1	2,3	2,6	4,2
Lorraine	2,5	2,5	1,9	2,0	4,1
Franche-Comté	2,1	2,0	1,8	1,7	4,3
Picardie	2,3	2,4	1,8	1,7	3,6
Alsace	1,7	1,8	1,4	1,5	4,3
Limousin	1,4	1,3	1,5	1,5	5,5
Champagne-Ardenne	1,9	2,1	1,2	1,3	3,1
Corse	0,8	0,6	1,5	1,3	11,1
Haute-Normandie	2,3	2,1	1,5	1,3	3,1
<b>Total</b>	<b>100 %</b>	<b>100 %</b>	<b>100 %</b>	<b>100 %</b>	<b>5,1</b>

Source : Suivi de la demande touristique des Français – Direction du Tourisme/TNS Sofrès

C'est dans la région Provence-Alpes-Côte d'Azur et en Languedoc-Roussillon que les touristes français passent le plus de nuitées. Viennent ensuite l'Aquitaine puis la région Rhône-Alpes, qui totalise le plus grand nombre de séjours mais un nombre de nuitées inférieur à celui de la région PACA. En règle générale, les régions côtières tiennent la tête du classement.

La plus longue durée moyenne de séjour est celle des séjours en Corse (11,1 jours). Les plus courtes durées sont celles passées en Champagne-Ardenne et Haute Normandie (3,1 nuitées), ainsi que celles en région Île de France (3,3 nuitées).

## LES SÉJOURS DES FRANÇAIS A L'ÉTRANGER

En 2004, 21,2 % des Français de 15 ans et plus ont passé au moins une nuit à l'étranger pour un motif non professionnel.

Depuis 1995, le poids des séjours à l'étranger ou dans les collectivités d'outre-mer évoluait entre 9,5 et 9,9 % pour passer à 10,5 % en 2000, 9,9 % en 2001, 10,6 % en 2003 et 11,2 en 2004. L'année 2004 a atteint un niveau record avec 21,1 millions de séjours à l'étranger et les collectivités d'outre-mer, à l'origine de 159,7 millions de nuitées (16,2 % des nuitées totales des Français), dont 147 millions pour les longs séjours (4 nuitées et plus) et 12 millions pour les courts séjours de une à trois nuitées. En visite hors de France métropolitaine, les Français ont effectué 19,1 millions de séjours personnels et 2 millions pour motif professionnel.

Depuis quelques années, le Français voyage de plus en plus à l'étranger. La dépréciation de certaines devises par rapport à l'euro est a priori à l'origine de ce comportement. La compétitivité de certaines destinations méditerranéennes, mais aussi parfois lointaines, explique également cet engouement pour l'étranger.

Le tableau suivant donne la répartition des séjours personnels des Français à l'étranger entre 1995 et 2004.

Ministère de l'équipement, des transports, du tourisme et de la mer

	Part des séjours en millions										Part relative en 2004 (%)
	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002	2003	2004	
<b>Total Europe, dont</b>	11,9	11,3	10,9	11,0	10,1	10,3	10,4	11,6	11,7	12,7	70,2
<i>Allemagne</i>	1,0	0,9	0,9	0,7	0,8	0,8	0,7	0,7	0,7	0,9	5,0
<i>Belgique, Luxembourg</i>	0,9	1,0	0,8	1,0	0,8	0,7	0,8	0,9	1,1	1,1	6,1
<i>Espagne</i>	2,7	2,5	2,5	2,8	2,6	2,5	2,6	2,8	2,8	2,9	16,0
<i>Grande-Bretagne, Irlande</i>	1,6	1,3	1,3	1,1	1,0	0,9	0,9	1,0	0,9	1,3	7,2
<i>Italie</i>	1,9	1,7	1,7	1,6	1,9	1,8	1,7	2,0	2,1	2,0	11,0
<b>Afrique</b>	1,4	1,7	1,8	1,9	2,5	2,8	2,6	2,4	2,5	3,1	17,1
<b>Amérique</b>	1,4	1,5	1,5	1,5	1,5	1,6	1,3	1,5	1,4	1,5	8,3
<b>Asie, Océanie</b>	0,9	0,8	0,7	0,8	0,8	0,9	0,8	0,8	0,6	0,8	4,4
<b>Ensemble des séjours hors Dom-Tom</b>	15,6	15,3	14,9	15,3	14,9	15,5	15,1	16,3	16,1	18,1	100,0

Source : Suivi de la demande touristique des Français Direction du tourisme-TNS Sofres

L'Espagne et l'Italie demeurent en 2004 les destinations préférées des Français, pour 16 et 11 % des séjours respectivement.

La majeure partie des séjours des Français à l'étranger sont effectués en Europe, plus de 70 % en 2004.

La durée moyenne de séjours personnels à l'étranger a été de 7,6 nuitées en 2004. La durée moyenne de séjour augmente avec la distance. Les séjours en Belgique durent en moyenne 3,8 nuitées alors que ceux effectués dans un pays d'Asie durent 11,9 nuitées, dans un pays d'Amérique 11,1 nuitées, en Afrique 9,0 nuitées, enfin en Europe 6,6 nuitées.